

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenia Rady (UE) 2022/262 z dnia 23 lutego 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 42 I z dnia 23 lutego 2022 r.)

Strona 74,

rozporządzenie (UE) 2022/262 otrzymuje brzmienie:

„ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2022/262**z dnia 23 lutego 2022 r.****w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady (WPZiB) 2022/264 ⁽¹⁾ z dnia 23 lutego 2022 r. w sprawie zmiany decyzji 2014/512/WPZiB dotyczącej środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 31 lipca 2014 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 833/2014 ⁽²⁾.
- (2) Rozporządzenie (UE) nr 833/2014 nadaje skuteczność niektórym środkom przewidzianym w decyzji Rady 2014/512/WPZiB ⁽³⁾ oraz zakazuje sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu towarów i technologii podwójnego zastosowania na rzecz jakiegokolwiek osoby, podmiotu lub organu w Rosji lub do wykorzystania w Rosji, jeżeli produkty te są przeznaczone na użytek wojskowy lub dla wojskowych użytkowników końcowych. Zakazuje również sprzedaży takich towarów i technologii określonym osobom prawnym w Rosji oraz zakazuje świadczenia pomocy technicznej i innych usług powiązanych, a także finansowania i pomocy finansowej związanej z takimi towarami i taką technologią. Ponadto zobowiązuje ono operatorów do uzyskania uprzedniego zezwolenia na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz niektórych technologii dla przemysłu naftowego w Rosji oraz zakazuje świadczenia powiązanych usług niezbędnych do głębinyowej eksploracji i produkcji ropy naftowej, arktycznej eksploracji i produkcji ropy naftowej lub projektów związanych z olejem łupkowym w Rosji, w tym na obszarze jej wyłącznej strefy ekonomicznej i szelfu kontynentalnego. Zakazuje również udzielania pomocy technicznej związanej z towarami i technologią wymienionymi we wspólnym wykazie uzbrojenia Unii Europejskiej lub związanej z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i użytkowaniem takich towarów. Nakłada ono również ograniczenia w dostępie do rynku kapitałowego dla niektórych rosyjskich instytucji finansowych.
- (3) W dniu 21 lutego 2022 r. prezydent Federacji Rosyjskiej podpisał dekret uznający „niepodległość i suwerenność” niekontrolowanych przez rząd obszarów ukraińskich obwodów donieckiego i ługańskiego oraz wydał rosyjskim siłom zbrojnym rozkaz wkroczenia na te obszary.

⁽¹⁾ Dz.U. L 42 I z 23.2.2022, s. 95.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L 229 z 31.7.2014, s. 1).

⁽³⁾ Decyzja Rady 2014/512/WPZiB z dnia 31 lipca 2014 r. dotycząca środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L 229 z 31.7.2014, s. 13).

- (4) W związku z powagą sytuacji, w dniu 23 lutego 2022 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2022/264 dotyczącą zmiany decyzji 2014/512/WPZiB oraz wprowadzenia dalszych środków ograniczających zakazujących finansowania Rosji, jej rządu i banku centralnego.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 833/2014,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 833/2014 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 lit. f) pkt (iii) otrzymuje brzmienie:

»(iii) wszystkie inne papiery wartościowe przyznające prawo do nabycia lub zbycia takich zbywalnych papierów wartościowych lub umożliwiające rozrachunek pieniężny określony przez odniesienie do zbywalnych papierów wartościowych;«;

- 2) dodaje się artykuł w brzmieniu:

»Artykuł 5a

1. Zakazuje się bezpośredniego lub pośredniego zakupu, sprzedaży, świadczenia usług inwestycyjnych lub pomocy w emisji, lub wszelkich innych czynności związanych ze zbywalnymi papierami wartościowymi i instrumentami rynku pieniężnego wyemitowanymi po dniu 9 marca 2022 r. przez:

- a) Rosję i jej rząd; lub
- b) Bank Centralny Rosji; lub
- c) osobę prawną, podmiot lub organ działające w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. b).

2. Zakazuje się bezpośredniego lub pośredniego dokonywania lub przystępowania do wszelkich uzgodnień, służących udzielaniu jakichkolwiek nowych pożyczek lub kredytów jakiejkolwiek osobie prawnej, podmiotowi lub organowi, o których mowa w ust. 1, po dniu 23 lutego 2022 r.

Zakaz nie ma zastosowania do pożyczek lub kredytów, których szczególnym i udokumentowanym celem jest zapewnienie finansowania niezakazanego przywozu lub wywozu towarów i usług niefinansowych między Unią a jakimkolwiek państwem trzecim, w tym wydatków na towary i usługi z innego państwa trzeciego niezbędnych do wykonania umów wywozowych lub przywozowych.

3. Zakaz ustanowiony w ust. 2 nie ma zastosowania do wypłat środków ani płatności dokonanych w ramach umowy zawartej przed dniem 23 lutego 2022 r., o ile spełnione są następujące warunki:

- a) wszystkie zasady i warunki takich wypłat środków lub płatności:
 - (i) zostały uzgodnione przed dniem 23 lutego 2022 r.; oraz
 - (ii) nie zostały zmienione w tym dniu ani po tym dniu; oraz
- b) przed dniem 23 lutego 2022 r. ustalony został umowny termin wymagalności w odniesieniu do spłaty w całości wszystkich udostępnionych środków oraz wygaśnięcia wszystkich zobowiązań, praw i obowiązków w ramach umowy.

Zasady i warunki wypłat środków lub płatności, o których mowa w lit. a), obejmują postanowienia dotyczące: długości okresu spłaty w odniesieniu do każdej wypłaty środków lub płatności, stosowanej stopy procentowej lub metody obliczania stopy procentowej, a także maksymalnej kwoty.«;

3) art. 11 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

»a) osoby prawne, podmioty lub organy, o których mowa w art. 5 ust. 1 lit. b) lub c), art. 5 ust. 2 lit. c) lub d), art. 5a ust. 1 lit. a), b) lub c), lub które wymieniono w załączniku III, IV, V lub VI;«;

4) art. 12 otrzymuje brzmienie:

»Artykuł 12

Zakazuje się świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu, w tym poprzez działanie w charakterze zastępcy dla osób prawnych, podmiotów lub organów, o których mowa w art. 5 lub 5a, lub poprzez działanie na ich korzyść, wykorzystując wyjątki określone w art. 5 ust. 3 lub art. 5a ust. 2.«.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 lutego 2022 r.

W imieniu Rady
Przewodniczący
J.-Y. LE DRIAN
